

科技英语常用词组例解

黄甲年编



广西人民出版社



2 030 3567 9

科技英语常用词组例解

黄甲年编

60628/26
15



广西人民出版社

001251

科技英语常用词组例解
动词

黄甲年 编

☆

广西人民出版社出版
(南宁市河堤路14号)

广西新华书店发行
桂林地区漓江印刷厂印刷

*

开本787×1092 1/32 12.125印张 270千字
1981年1月第1版 1981年1月第1次印刷
印数1—37,000册

书号: 9113·18 定价: 1.03元

说 明

- 一、编者认为在英语学习中掌握词组及动词的用法是十分重要的，通过对典型例句的学习，有助于熟悉或熟记词组及动词的用法。
- 二、英语词组及动词繁多，本书仅选出在科技英语中常用的；每个常用词组及动词的含义也仅能选用其最主要的一两种。可见，“常用”也是相对而言，不可避免地带有一定的主观性。不过，编者做了一定的调查，力求尽量做到符合客观实际，使其能符合阅读科技英语书刊的实际需要。
- 三、为了方便读者学习，本书还根据科技英语中常用动词（包括部分形容词、名词等）要求跟一定的前置词（包括不定式）的情况，编了一个附录，并配有例句。
- 四、本书共选了科技英语常用词组460多个，常用动词490多个，附录条款200多条；一般的配例句一两个，最常用的配例句六、七个，共配例句2440多个。例句均有译文。
- 五、考虑到读者的实际需要，部分例句有二种译文，以帮助读者熟悉一些翻译技巧。也选了少量在科技英语中不算很常用，但却是相当重要的词组，如 pay attention to, at will 等；以及动词，如 live, hear, speak, write, read 等。
- 六、为了方便学习，把 vice versa, including...

excluding...等也列入词组里。

七、词组按其组成的词的字母顺序排列，动词按其本身字母顺序排列。

八、方括号[]用来表示能替换的词；圆括号()则用来表示可有可无的词，但有的时候也用来表示简单的解释。

九、本书是供理工科大学学生、中专生、技术工作者及技术爱好者学习英语之用。同时与编者在《简明科技英语语法》一书中的做法一样，就涉及的科技范围而言，例句力求铺得宽一点，但就涉及的科技知识深度而言，则又力求浅显易懂，至少不要过于深奥。

十、由于编者水平有限，加之又是一种新的尝试，错误在所难免，欢迎批评指正。

目 录

科技英语常用词组例解.....	(1)
-----------------	-------

科技英语常用动词例解.....	(158)
-----------------	---------

附录:

要求跟一定前置词(不定式)的动词(形容词、名词)

例解	(321)
----------	---------

一、要求跟一个前置词	(321)
------------------	---------

二、要求跟两个前置词	(365)
------------------	---------

三、要求跟两个前置词中的任何一个 ...	(367)
----------------------	---------

四、按不同情况要求跟不同的前置词 ...	(371)
----------------------	---------

五、要求跟不定式	(378)
----------------	---------

科技英语常用词组例解

A

a few 少数; 几个

A few vessels are provided with deck cranes.

少数船只装有甲板起重机。

If there are only a few protons, neutrons and electrons in an atom, it is a light material.

假如在一个原子中仅有几个质子、中子和电子, 那它就是轻的物质。

a great deal 很; 大大地

The equations of radiochemistry look a great deal like chemical equations.

放射性化学方程式看起来很像化学方程式。

The colour of the ground varies a great deal in different deserts.

在不同的沙漠地区, 地面颜色差别很大。

a great [good] deal of (一般跟不可数名词) 大量的;
很多

Our atmosphere contains a great deal of oxygen.

大气含有大量的氧。

Nuclear fission produces a great deal of heat.

核分裂时产生大量的热。

A great deal of friction is also needed to stop an automobile quickly.

为了让汽车迅速停下来也需要很多摩擦。

The sonar operators must be well trained and have *a good deal of* experience to identify correctly the sounds in the water.

声纳操作者必须训练有素，并且具有正确鉴别水下声音的丰富经验。

a great [good] many 许多的

Machine tools are made in *a great many* types and sizes.

机床可制成型式多样和大小不等。

Engineering and science include *a good many* diverse subject areas.

工程技术和科学包括许多不同的管辖领域。

a large [small] amount of (一般跟不可数的名词) 大[少]量的

A generator can produce *a very large amount of* electricity.

一部发电机可生产出极大量的电来。

In a nuclear reaction *a small amount of* matter produces *a large amount of* energy.

在原子核反应中，少量的物质可产生出大量的能量。

a large [great] number of (一般跟可数的名词) 大量的

The computer contains *a large number of* electronic switches.

计算机包含大量的电子开关。

a large [great] (small) quantity of (跟可数和不可数的名词) 大量的(少量的)

Reservoirs are built to hold *a large quantity of* water.

水库是建来贮存大量的水的。

The driving heat of a nuclear submarine is generated by *a small quantity of* fissile material.

核潜艇的驱动用热力是由少量的可裂变材料产生的。

a long time ago 很久以前

Heat accumulation by the greenhouse effect was invented *a long time ago*.

通过温室作用积聚热的办法老早就发明了。

a lot of (跟可数和不可数的名词) 许多; 很多; 大量的

Water falling from great heights has *a lot of* kinetic energy.

从高处落下的水具有大量的动能。

Thermodynamics is a complex field, and it uses *a lot of* advanced mathematics.

热力学是一个复杂的领域, 它应用许多先进的数学。Those countries which have big and powerful rivers are lucky because they can get *a lot of* electric power from them.

那些有汹涌大河的国家是很幸运的, 因为从中可获得大量的电力。

a number of (一般跟可数的名词) 若干; 许多

There are *a number of* forces constantly changing

the surface of the earth.

不停地改变地球表面的力有多种。

Electro-plating is used widely in industry for a number^③ of reasons.

由于多种原因，电镀广泛地用在工业上。

A number of different processes have been developed for extracting minerals.

已研究出若干种不同的采矿方法。

A number of experiments have measured the speed with which light is transmitted in material media and in vacuum.

许多实验测定了光在介质和真空中传播的速度。

a (跟形容词) variety of 各式各样的，多种多样的

Compressed air system aboard ship has a wide variety of uses.

船上的压缩空气系统有各式各样的用途。

A wide variety of steels have been developed for use in machinery parts.

已研制出供制造机器零件用的各种各样的钢。

Among the items of essential equipment in a ship are pumps for a great variety of purposes.

在船舶必要设备的项目中包括有各式各样用途的泵。

a variety of 种种...，各种...

This tool is capable of meeting a variety of uses.

这把刀具能用于各种用途。

above all 尤其，首先

In designing warships, combat efficiency is considered *above all*.

设计战舰时首先要考虑作战能力。

The engineer is an adventurer, an innovator, a builder, and, *above all*, a problem solver.

工程师是历险者、革新者、建设者，尤其是问题的解决者。

The problem in coal-mining industry is *above all* one of the availability of labour.

煤矿工业的问题首先是有无劳动力的问题。

according to 根据，按照

Radio waves are classified *according to* either frequency or wavelength.

无线电波是根据频率或波长分类的。

According to the molecular theory, heat is the kinetic energy of molecules.

根据分子理论，热是分子的动能。

Aluminium is also alloyed with other metals, *according to* the required use.

按照用途，铝也可以与别的金属形成合金。

According to the law of conservation of energy it is not possible to destroy energy.

根据能量守恒定律，消灭能量是办不到的。

account for 是…的原因，说明，(总计)占

Regular reflection *accounts for* the formation of some images.

有规律的反射是某些图象形成的原因。

The result is that Newton's law of gravitation *accounts for* the first of Kepler's laws.

结果就是牛顿的万有引力定律可作为开普勒第一定律产生的原因。

Reflection of high frequency signals back to earth at distant points from their origin *accounts for* the use of high frequencies for long range communication.

高频信号能从离发源地很远处反射回地面，这就是高频被用作远距离通讯的原因。

In most countries today, electricity *accounts for* about 10% of the total energy consumption.

在今天的多数国家里，电约占能量总消耗量的10%。

act as 作为

The evaporator and the condensor *act as* a heat pump.

蒸发器和冷却器都可作为汽泵。

admit of 容许

A true scientific law *admits of* no exception.

真正的科学定律不容许有例外。

after all 终归，毕竟

But *after all* some of the most established sciences have grown out of just such confused matter.

可是，毕竟某些十分明确的科学正好是由这种混乱的事态中产生出来了。

Many great men in the seventeenth century were

trained in medicine, which is *after all* an applied science.

许多十七世纪的伟人都是对医学训练有素的, 医学终归是一门应用科学。

all the way 长期地; 一直地

Sunlight reaches *all the way* down to the seabed.

阳光可一直深入到海底。

With plastics the colours go *all the way* through.

塑料的颜色是一直透入材料内部的。

Scientists can produce temperatures *all the way* down to a millionth of a degree above absolute zero.

科学家能够产生一直低到比绝对零度仅高百万分之一度这样的温度。

allow for 考虑到

From this a percentage must be subtracted to *allow for* losses in the heat exchangers.

考虑到热交换器中的损失, 必须从这里面扣除百分之一。

The flask is simply a box-like container of two or more sections, *allowing for* removal of the pattern.

考虑到起模, 型箱只不过是一种由两个或更多部分组成的箱形容器。

Not every contingency can be *allowed for*, and all living involves risks.

并非任何意外事件都能考虑到, 因而整个生活都包

含着危险。

along with 除…外, 与…同时; 随着

Along with other important uses we find abrasive grinding crank shafts and many other parts.

除别的重要用途之外, 我们发现磨料可磨曲轴及其他部件。

It is an important property of transverse wave motion that the medium does not move *along with* the wave.

介质不会与波一道运动, 乃是横向波的一个重要性能。

Along with the scientific and technological progress of recent years there has been a profound change in the economics of power production.

随着近年来科学和技术的进步, 在动力生产的经济状况方面已发生了深刻的变化。

and/or 及/或

For higher power *and/or* higher voltage, a number of cells must be assembled into a panel.

为了得到较强的电力及/或较高的电压, 若干个电池必须装进一个电池板内。

and so on [forth] 等等

There are many forms of energy: heat energy, electrical energy, chemical energy, *and so on*.

能的形式有多种, 如热能、电能、化学能, 等等。

There are few kinds of electromagnetic waves: light, radio waves, X rays *and so on*.

电磁波有若干种，如光、无线电波、X光，等等。

Many kinds of measurement are taken in everyday work in the workshop: length, width, angle, thickness *and so on*.

在车间的每天工作中采用多种度量，如长度、宽度、角度和厚度，等等。

any longer (与否定词连用) 不再

Neither geographical differences nor distances can *any longer* prevent the inhabitants of one area from knowing what is going on in lands thousands of miles away.

地理上的差别和距离，都不再能妨碍一个地区的居民了解几千哩外正在发生的事情。

any more (与否定词连用) 不再，再也不

The engine must not be turned *any more* after preservation has been finished.

上好防锈油以后，再也不要转动这台发动机。

apart from 除开…以外

Apart from electromagnetic relays, there are also thermal relays.

除开电磁继电器以外还有热继电器。

Apart from the wind mill and water wheel, the first mechanically driven machine was the steam engine.

除开风磨和水轮以外，最先用机械驱动的机器要算蒸汽机了。

Apart from the saving in weight, welded connec-

tions are superior to the riveted joints which they replace.

除减轻重量以外，焊接比它所代替的铆接要胜一筹。

as a matter of fact 其实

As a matter of fact, the actual e.m.f. induced in the conductor depends upon the rate at which the flux is cut.

其实，在导体中感应产生的实际电动势，取决于磁通被切过的速率。

as a result 结果；因此

As a result, nuclear energy cannot yet compete economically with conventional sources.

结果，核能还不能够在经济上与传统的能源相竞争。

As a result, tools made of the cast alloy materials have high red hardness and strength.

因此，铸造合金材料做的刀具有高的红硬性和强度。

as a result of 由于…的结果

The solar intensity decreases in the morning and in the evening *as a result of* greater atmospheric absorption of light.

由于大气对光吸收较多的结果，太阳光的强度在早晨和傍晚会减弱。

Solar cells, *as a result of* their importance as a main power source for space craft, already exist as high performance devices.

由于作为宇宙飞船主要能源这种重要作用，太阳能

电池已经成为高效能设备。

As a result of a hit or collision a large hole is opened in the side of the ship.

由于被撞或互撞的结果，船舷就会出现巨大的洞眼。

as a [general; good] rule 通常；一般；照例

As a rule, generating stations are located at the very source of power.

发电站通常就位于能源所在地。

As a general rule, molded plastic parts do not require machining.

模制塑料零件通常不要求加工。

As a general rule, water consumption increases rapidly with industrial development.

水的消耗量一般随着工业的发展而迅速增长。

As a good rule, increasing the stream flow leads to a decrease in the head.

增加水的流量照样会导致水头的降低。

as a whole 整个来说

The magnetic lines taken as a whole constitute magnetic flux.

整个来说磁力线就构成磁通。

as (跟形容词或副词) *as* 和...一样...

The peak load may be several times as great as the minimum demand.

高峰负荷可以是最低需要的好几倍那么大。

as (跟形容词或副词) *as possible* 尽可能...

Manufacturers want to make airplanes as light as